

УДК 026:63(470-25)+001.83:63

## **НОВЫЕ ФОРМЫ ИНФОРМАЦИОННОГО СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ ФГБНУ ЦНСХБ И ФАО ООН**

*Бунин Михаил Станиславович,  
Федеральное государственное бюджетное научное учреждение  
«Центральная научная сельскохозяйственная библиотека»  
(ФГБНУ ЦНСХБ),  
Москва, Россия  
[bms@cns hb.ru](mailto:bms@cns hb.ru)*

*Рассматриваются участие ЦНСХБ, в том числе как библиотеки-депозитария ФАО и национального центра международной информационной системы AGRIS в России, в деятельности ФАО ООН по распространению знаний и информации по проблемам АПК. Особое внимание уделено такому виду взаимодействия, появившемуся в 2016 г., как семинары, презентации в форме вебинаров.*

*Ключевые слова: международное сотрудничество; информационные ресурсы; АПК; ФАО; ЦНСХБ.*

## **NEW FORMS OF INFORMATION COOPERATION BETWEEN FSBSI CSAL AND FAO OF THE UN**

*Mikhail Bunin,  
Federal State Budgetary Institution  
«Central Scientific Agricultural Library»,  
Moscow, Russia  
[bms@cns hb.ru](mailto:bms@cns hb.ru)*

*Participation of CSAL as a depositary library of FAO and as a national centre of the AGRIS international informational system in Russia in activities of FAO of the UN in spreading of knowledge and information on problems of AIC is described. Special attention is drawn to such forms of communication, appeared in 2016, as seminars and presentations by means of webinars.*

*Keywords: international cooperation; information resources; AIC; FAO; CSAL*

Федеральное государственное бюджетное научное учреждение «Центральная научная сельскохозяйственная библиотека» (далее – ЦНСХБ) – имеет статус научно-исследовательского института, является одной из крупнейших отраслевых библиотек мира по аграрной проблематике и решает ряд задач, среди которых: фундаментальные и прикладные исследования по всем аспектам библиотковедения, библиографии и информатики; организация доступа к национальным и мировым информационным ресурсам по проблематике агропромышленного комплекса (АПК) и смежных отраслей знания; формирование документного фонда в качестве федерального ядра единого отраслевого распределённого информационно-библиотечного ресурса; развитие автоматизированных информационно-библиотечных систем, создание документальных и фактографических баз данных, включая электронные библиотеки, по проблематике АПК; координация и корпоративное взаимодействие с библиотеками научных, образовательных учреждений и других систем и ведомств в рамках отраслевого, национального и международного сотрудничества.

Особое место в деятельности ЦНСХБ занимает сотрудничество с Международной организацией по продовольствию и сельскому хозяйству Организации Объединенных Наций (ФАО ООН). В 2006 г. ЦНСХБ присвоен статус библиотеки-депозитария ФАО ООН с возложением функции по аналитико-синтетической обработке, хранению документов ФАО ООН, распространению информации о них в России. С 2007 г. в ЦНСХБ сформирована и открыта библиотека-депозитарий ФАО ООН, создан её электронный каталог, выставленный в Интернете. Организован открытый доступ к документам ФАО ООН в специально созданном и оборудованном зале с комфортными условиями работы на основе современных информационных технологий с обеспечением сохранности документов и контроля несанкционированного их использования. В 2008 г. по заданию Минсельхоза России создан в (электронном формате) «Путеводитель по информационным ресурсам ФАО ООН» на русском языке.

В связи с официальным вступлением России в ФАО ООН и признанием русского языка официальным языком этой организации появилась необходимость в переводе документов ФАО ООН на русский язык. ЦНСХБ в рамках государственных контрактов с Минсельхозом России в 2007–2010 гг. была создана русскоязычная

версия тезауруса AGROVOC ФАО ООН, включающая около 33 тыс. лексических единиц и составляющая основную терминологическую массу тезауруса.

В 2007 г. ФГБНУ ЦНСХБ получила официальный статус выделенного национального центра Международной базы данных AGRIS ФАО ООН в России (далее – БД AGRIS), с возложением ответственности за её пополнение сведениями о российских публикациях по проблематике АПК и осуществление интеграции национальной информации по сельскому хозяйству в мировое информационное пространство. Как национальный центр БД AGRIS в России ЦНСХБ осуществляет аналитическую роспись отечественных научных журналов по проблематике АПК для включения в БД AGRIS на основании соглашений с издательствами о поставке полных текстов публикаций в печатной и электронной форме; доработку материалов в соответствии с международными стандартами представления научных публикаций и требованиями БД AGRIS; доставку материалов в редакционный центр БД AGRIS и взаимодействие с ним в целях включения публикаций в эту международную базу данных.

С января 2016 г. существенно расширилось информационное сотрудничество между ФГБНУ ЦНСХБ и ФАО ООН. В настоящий момент формируется пул информационных ресурсов для дальнейшего более тесного взаимодействия (участие в зарубежных мероприятиях ФАО, освещение деятельности, публикация пресс-релизов и другой эксклюзивной информации), вызывающий широкий интерес в Российской Федерации. Исходя из этого, на сайте ФГБНУ ЦНСХБ представляются исследования по рынку продовольствия, индексу продовольственных цен, актуальные сведения о состоянии природных ресурсов, продовольственной безопасности, интервью с руководителями ФАО ООН, анонсы предстоящих событий и приглашения к участию в мероприятиях ФАО ООН.

В качестве примера приведем названия некоторых актуальных тем пресс-релизов, опубликованных на нашем сайте:

«Обзор агропродовольственной торговой политики в постсоветских странах за 2014-2015 годы»;

«Эксперты ФАО обсуждают в Москве состояние рынков сельскохозяйственных сырьевых товаров»;

«В рамках Форума «Российское село – 2016», проходящего в эти дни в Москве, представители ФАО и ЮНЕП провели семинар

«Внедрение «зеленой экономики» в российском селе для достижения целей 2030 года в области устойчивого развития»;

«ФАО назначает руководителей высшего звена в регионе Европы и Центральной Азии»;

«IV Зерновая Ассамблея над Москвой»;

«Эксперт: «Органическое сельское хозяйство имеет огромный потенциал в Центральной Азии»;

«Исследование ФАО предоставляет на сегодняшний день самый подробный обзор по лесам в засушливых районах мира»;

«Преодоление разногласий между сельским и лесным хозяйством для улучшения продовольственной безопасности»;

«Вступление в силу соглашения о незаконном промысле знаменует собой начало новой эры»;

«Впервые в истории мировое потребление рыбы на душу населения превысило 20 килограммов в год»;

«Выводы из Прогноза ОЭСР–ФАО по региону Европы и Центральной Азии»;

«Комментарии к Сельскохозяйственному прогнозу ОЭСР–ФАО 2016–2025»;

«Для борьбы с бедностью и голодом необходимы инвестиции в сельскохозяйственные инновации» и т.д.

Кроме того, на сайте ФГБНУ ЦНСХБ опубликованы статьи генерального директора ФАО ООН Грациану да Силва: «ФАО и Россия укрепляют сотрудничество в целях улучшения доступа к земле и защиты прав собственности», «Поддержка фермеров в Сирии в настоящее время имеет важное значение для устойчивого будущего», «Взоры в регионе обращаются к здоровому питанию».

После открытия в Москве офиса ФАО ООН по связям с Российской Федерацией, который в феврале 2016 г. возглавила экономист и старший специалист ФАО ООН Е. В. Серова, возникла также другая новая форма информационного сотрудничества: проведение совместных видеоконференций и семинаров по вопросам развития АПК.

Так, например, 19 апреля 2016 г. в конференц-зале ФГБНУ ЦНСХБ в рамках вебинара состоялась презентация опубликованного ФАО ООН в 2015 г. доклада «Состояние рынков сельскохозяйственной продукции: 2015–2016 годы», подготовленного Отделом торговли и рынков Департамента экономического и социального развития ФАО ООН. Доклад был подготовлен под общим руковод-

ством Джомо Кваме Сундарамы, помощника Генерального директора ФАО ООН, Департаментом экономического и социального развития и Бубакера Бен Белассена – директора Отдела торговли и рынков; техническая работа выполнена под руководством Джейми Моррисона при поддержке Элеоноры Каниджани и Екатерины Кривонос. С презентацией в ЦНСХБ выступила экономист ФАО ООН Екатерина Кривонос.

7 сентября 2016 г. в рамках вебинара состоялась презентация доклада «Государственная политика Российской Федерации в области здорового питания», который был представлен в римской штабквартире ФАО ООН 26 февраля 2016 г. Доклад был подготовлен по итогам 2-й Международной конференции по вопросам питания (Рим, 2014) с целью формирования целостного представления о состоянии и тенденциях развития политики в области здорового питания в Российской Федерации, ее эффективности и путях реализации. Состояние сельского хозяйства, в частности, состояние питания на селе также рассмотрено. В том числе в докладе отражено в значительной части международное сотрудничество Российской Федерации в сфере продовольствия и питания.

За последние несколько лет в международных и национальных повестках дня вопросам питания уделяется всё больше внимания. Улучшение качества питания имеет фундаментальное значение для реализации концепции ФАО ООН – мира без голода. Именно ФАО ООН призвана сыграть ведущую роль в обеспечении полноценного питания для всех людей. Повышение качества питания является одной из приоритетных задач данной организации, что закреплено в ее Уставе. С презентацией о докладе выступила ученый секретарь ФГБУН «ФИЦ Питания и Биотехнологии» Смирнова Е. А. Содокладчиками выступили профессор, заведующий кафедрой агроэкономики МГУ С. В. Киселев и представитель штабквартиры ФАО Гюнтер Эмриш. На вебинаре присутствовали представители Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека (Роспотребнадзора), Молочного союза России, других отраслевых союзов, сотрудники ряда научно-исследовательских институтов.

В дальнейшем ФГБНУ ЦНСХБ и ФАО ООН планируют расширять эти формы информационного сотрудничества.